

# ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 450 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 15.

Algeciras 17 de Julio de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:

CRISTO, 1

TELEFONO NUMS. 223 Y 246.

## Del momento

La prensa llegada hoy de allende el estrecho refleja la impresión producida en dicho país por la campaña patriótica emprendida en ESPAÑA Y MARRUECOS sobre la españolización de Tánger y su zona internacional.

La pluma de nuestro director sabrá descubrir el velo que cubre nuestra política africanista y señalar lunares que deban ser corregidos.

Así lo pide el país, y así deben hacerlo los verdaderos patriotas.

Nuestro batallador diputado y particular amigo D. José Luis de Torres y Beleñas, llegó a nuestra ciudad el sábado pasado a las 10 de su noche.

Entre los prohombres del partido que esperaban la llegada del Sr. Torres, se notó la falta de asistencia de algunas personalidades conservadoras.

Las aguas de la política algecireña parecen que demuestran mar de fondo. ¿Será una parodia romanonista...?

La temporada oficial de baños dió comienzo ayer 16 festividad de la Virgen del Carmen...

La playa algecireña presentaba un doble oleaje: oleaje del agua fresca y bullidora, y oleaje de carne femenina, sensual y provocativa...

¡Lástima no hubiera un tercer oleaje de limpieza en la playa!

Y va de frescura.

La del presidente de la comisión de toros de La Línea.

Despidió a los periodistas regionales con «viento fresco».

El fresco ¿quién lo será...?

¡No son todos los cargos para todos los hombres!

¿Estamos...?

ERCAINA.

## LA PRENSA

### Correo Español

Publica un artículo del Sr. Vázquez de Mella titulado «El Abogadismo, el Ejército y el Parlamento», el cual comienza así:

«...Yo tengo miedo a esa superioridad del Poder civil que no quiere rivales, y cuando veo ese Poder civil, que se declara superior a todo, observo que es porque no quiere que nadie lo limite ni lo contenga, y veo asomar la cabeza a un absolutismo, y yo aborrezco todos los absolutismos. Por eso quiero de pasada hacer una advertencia, que considero necesaria, sobre esa superioridad que no

quiere limitaciones; parece que me recuerde la conciencia si no lo hago»

### El Imparcial

Publica las manifestaciones hechas por D. Alfonso al corresponsal del «Daily Express.»

### La Acción

Se expresa en los siguientes términos:

«Preciso es conservar aquellos prestigios que forman la urdimbre de la sociedad española; mejoramos todas estas instituciones, que en todas ellas hay algo que es esencia del alma española; pero el primero de todos los prestigios, el más alto y representativo, es el Poder público, y han sido los gobiernos quienes más eficazmente contribuyeron con sus pasiones, con sus apetitos, con sus bastardías, a escarnecerlo y demolerlo. Y la obra sigue sañudamente.»

### El Debate

Dice refiriéndose al vizconde de Eza:

«La colaboración a que el ministro invita a la Prensa la juzgamos altamente provechosa. Así la opinión, por medio de los periódicos, se pondrá en contacto con el Gobierno, manifestándole sus ideas, sus ansias, y socorriéndole con sus luces. A la hora de ahora y por la noticia de la atención prestada por el señor vizconde de Eza a los artículos del Sr. Miral, han acudido a nosotros, con cartas, artículos y notas no pocos ciudadanos, cuyas aspiraciones publicaremos, siempre que nos ofrezcan garantías.»

### El País

El prestigioso periódico republicano, se expresa así:

«En todas partes, en Alemania y Francia, en Inglaterra y Austria-Hungría, en todas, hay malos gobernantes, funcionarios indignos; si jóvenes, borrachos, calaveras, camorristas; si viejos, sordidos, avaros, inmorales. En todas partes, y acaso en grado mayor que en España, hay inmoralidad, ignorancia, incumplimiento del deber, abuso de autoridad. Lo que hace de España una excepción es la impunidad sistemática para todo delito, para toda falta cometida por alguna autoridad, sea la que fuere.»

### ABC

Lo encabeza un artículo de Sofía Casanova, titulado «La venganza del engaño».

### España Nueva

«El régimen del miedo o el Gobierno de las *espartás*».

Así titula su artículo el órgano de Rodrigo Soriano, en el que termina diciendo:

«Asistimos a una corrida de novillos en la que los toreros no conocen otra suerte tauromáquica que la de la *espartá*. Y lo malo es que los toretes se van dando cuenta del espanto que inspiran a sus lidiadores. De ahí a la cogida no hay más que un paso. Por lo que, hace a nosotros, venga de ahí. No nos disgustaría el que hubiese «hule».

## ZONA DE MELILLA

# Carreteras y ferrocarriles

## La línea Melilla Ain-Zora.

No somos de los que fundan el porvenir de Melilla en el tráfico de importación y en la competencia que pueda hacer en este orden a la otra zona, como reiteradamente se ha expuesto en la Cámara de Comercio; las competencias suelen ser perjudiciales para los que las entablan; todavía la comprenderíamos si las mercancías fueran de procedencia española. Nosotros cambiamos los términos del problema. Pretendemos que Melilla sea puerto de exportación; el día que lo consiga, aumentará considerablemente la importación.

Si los ferrocarriles y carreteras han de construirse con el solo objetivo de llevar unos cientos más de toneladas de mercancías en tránsito al Maluya o al amalato de Taza, no valdría la pena gastar el dinero que cuesten. Nuestros vecinos dan la voz de alarma, y esa comisión de que hemos hablado solicita reducción de tarifas ferroviarias y otras medidas que contrarresten la menor distancia a que Melilla se encuentra del corazón de Marruecos. Es necesario—dice—evitar a toda costa la invasión de productos extranjeros en un país que Francia ha pagado con la sangre de sus hijos y con su oro. Ya se anuncian para el día siguiente de firmarse la paz tarifas combinadas ferroviarias y de navegación, que permitan transportar las mercancías con el mínimo de gastos, desde una estación metropolitana a cualquier puerto o posición del protectorado francés.

Los fines que han de perseguirse con las líneas férreas que partan de Melilla son: que por ellas tengan fácil salida los productos de las zonas que atraviesan y los de las vecinas; que su trazado obedezca a los recursos económicos de las regiones que vivifiquen; que contribuyan de modo efectivo a la colonización y a las explotaciones mineras. El problema no puede mirarse desde un punto de vista estrecho, sino amplio, extenso, en armonía con la realidad. Cuando el

país esté colonizado, aumentará el volumen del tráfico.

Las primeras empresas que se acometan en M'Talza y en el amalato de Taza han de ser agrícolas, para el gran cultivo de cereales; mineras, para la explotación de yacimientos ya denunciados; y, en fin, industrias pastoriles, porque el pastoreo es la principal riqueza de los nómadas que pueblan esa región. Los productos de las tres industrias no pueden resistir grandes gastos de transportes.

El verdadero negocio estriba en su fácil salida, en que puedan llevarse a puerto cercano con los menores quebrantos. Y el ferrocarril Taza-Melilla satisface esa necesidad.

He aquí un cuadro de distancias:

Orán-Taza . . . . .	476 kms.
Casablanca-Taza . . . . .	457 »
Rabat-Taza . . . . .	370 »
Kenitra-Taza . . . . .	325 »
Melilla-Taza . . . . .	160 »

No mencionamos Nemours, porque Orán pone toda clase de obstáculos a la construcción de ese puerto y a la de las líneas férreas que lo enlacen con Uxda; aparte que dista de Taza más que nuestra ciudad.

Los espíritus exentos de pasión reconocen que Melilla es salida obligada para los productos de la zona comprendida entre Taza y el Marruecos español y valle del Maluya, y preconizan que el interés de los franceses estriba en lograr facilidades para las mercancías en tránsito por la zona española hasta nuestro puerto.

En el orden de ideas que venimos desarrollando, el ferrocarril Melilla-Taurit tiene también indiscutible importancia. Dentro de su esfera de influencia se encuentra la gran llanura de Trafata y la Gada de Dabdtú, en la derecha del Maluya; y en la izquierda, otras llanuras regadas por ríos, como el Melelum, que en su curso inferior lleva tanta agua como el Maluya. Pero se trata de zona francesa y sería preciso un convenio para el en

lace de Kel-lila con Taurit o su prolongación por la margen izquierda hasta Guersif. En cambio, el de Melilla-Mesun-Taza sólo tendría 45 kilómetros en zona francesa, pues toda la llanura de M'Talza es española y española también la cuenca minera que tendrá que buscar necesariamente dicho ferrocarril.

De modo que es más hacadero, más viable y llena una misión más inmediata que el de Melilla-Taurit. Nada adelantáramos con que éste se detuviera en el Kellila. La solución de la continuidad sería motivo para que las riquezas agrícolas e industriales que violumbran, en lugar de atravesar el Maluya, para venir a Melilla, siguieran a Uxda.

Tal inconveniente no lo tiene la línea de Ain-Zora. Aunque no se efectuó el enlace con la alcazaba de Mesun, las explotaciones agrícolas y mineras en zona española, proporcionarían elementos para un tráfico regular y el mercado que estableciéramos en el límite dejaría sentir sus efectos en el hinterland de Taza que cuenta con 300.000 consumidores.

Hay más todavía en abono de nuestra tesis. La penetración militar, que ha de ser al mismo tiempo colonizadora, tendrá en plazo corto que ir a Ain-Zorr. Los 65 kilómetros que separan este punto de Batel y las exigencias de la colonización requieren por sí solas el ferrocarril.

En la región de Kel-lila nada queda por pacificar. Si no ocupamos ya el vado es por estar paralizadas las operaciones. Dificultades no existen ni el avance daría lugar a combates.

Si hubiese dinero suficiente, las dos líneas debieran construirse simultáneamente. Como falta y las compañías colonizadoras encuentran obstáculos para suplir en nuestra materia de comunicaciones las penurias del Erario, la realidad presente pide y exige se dé preferencia al ferrocarril Melilla-Taza.

CÁNDIDO LOBERA.

## MARRUECOS

### TETUAN

#### Junta de Servicios Municipales

A las diez de la noche se reunió la Junta, para celebrar sesión ordinaria siendo presidida por el Bajá, El Hach Ahmed Torres y el Vicepresidente, don Luis Villas y Villarreal, cónsul interventor local interior.

Asisten los vocales señores Olmedo, Cogolludo, Castelló, Candel, Alberti, Afailal, Zinzin, Ascaasc, Ben Yalim y Paciente.

Siendo suficiente el número de señores vocales, el Bajá abre la sesión empezando ésta por «ruegos y preguntas».

Los vocales musulmanes señores Afailal y Ascaasc, enteran a la Junta de la frecuencia con que se rompen las cañerías que conducen el agua a la ciudad y suponen que por ser insuficiente el personal indígena, conocedor de la distribución de dichas cañerías, no se puede en muchos casos proceder a su inmediata compostura causando esto los naturales perjuicios al vecindario, pidiendo a la Jun-

ta se ocupe de este importante asunto y estudie el modo de contar con el personal necesario, para que en todo momento puedan ser reparadas dichas interrupciones con la prontitud que reclaman las necesidades de la población.

La Junta faculta a la Presidencia para que resuelva este asunto.

El vocal señor Candel, dice que hace tiempo se presentó a la corporación municipal un proyecto de traídas de aguas y que de ello se trató en sesión, rogando a la presidencia diga si sabe algo de la marcha de este asunto, referente al estudio que sobre este particular se encomendó al señor ingeniero, autor del mencionado proyecto.

La presidencia toma en consideración el ruego del señor Candel y promete enterarse de lo que solicita dicho señor y dar cuenta de ello a la Junta.

El mismo vocal, expone a la consideración de la Junta, que poseyendo ésta gran cantidad de moneda hassani, por cobrar los impuestos en dicha moneda y que dado la depreciación que ésta ha alcanzado, se estudie el modo, de verificar su cambio en moneda española, que menos perjudique los intereses de la Junta, en vista de su situación económica, considerando que el cobro de dichos impuestos es uno de los mayores ingresos que ésta tiene.

Esto da lugar a una extensa discusión y se acuerda a propuesta de la Vicepresidencia, que por el Contador de la Corporación se ponga en conocimiento de la Junta la fecha en que sea necesario efectuar dicho cambio, de moneda, para que se reúna la Comisión de Hacienda y ésta previo estudio de la cuestión, dictamine la forma de verificar dicha operación, que resulte más beneficiosa para los intereses de la junta.

Seguidamente se pasa a enterados, leyéndose por el Secretario interino Señor Tabau, varios oficios y dictámenes facultativos, de escaso interés dándose por terminada la reunión.

#### A Río Martín

Para pasar temporada, ayer marchó a Río Martín con su distinguida familia, el representante del ministerio Público, excelentísimo señor don Juan Potous, cónsul general de Segunda.

#### Con permiso

Ha marchado a España, donde permanecerá el verano, nuestro estimado amigo, el bizarro capitán de Estado Mayor, ayudante de S. E. el general en jefe del ejército de operaciones en Africa, don Carlos Rodríguez Souza, con su bella y elegante señora.

Reciban los distinguidos viajeros, nuestro más cordial saludo de despedida.

#### Compañía de opereta

Se asegura que el aplaudido maestro Guarddón, está en negociaciones con el señor Balari, propietario del «Salón Reina Victoria» de ésta, para que actúe en el mencionado coliseo, la notable compañía de opereta y zarzuela española que aquél dirige.

La mencionada compañía se encuentra en Melilla, donde está siendo muy aplaudida.

Muy de desear sería tuvieran feliz término estas negociaciones y pudiéramos aplaudir a tan completa y notable formación artística.

#### Ingeniero

Se encuentra en ésta, procedente de Ceuta donde ha pasado unos días, el inteligente ingeniero de la «Compañía Colonizadora», don José M. Zubizarreta.

Dicho señor, marchó a la ciudad vecina para hacerse cargo del mate-

## F. S. (Fast & Safe)

Servicio diario de Automóviles

ENTRE

### Cádiz, San Fernando, Algeciras y puntos intermedios

---

**Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916**

Salidas de Algeciras a las . . . 6'45	Salida de Cádiz a las . . . . . 13'00
Llegada a San Fernando a las. 12'00	Salida de San Fernando a las . . . 14'00
Llegada a Cádiz a las . . . . . 13'00	Llegada a Algeciras a las . . . 19'00

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje. Para detalles y viajes especiales, en Algeciras; D, Alejandro Ivison.— Oficinas de automóviles, Sur del Río. En CADIZ, Plaza Loreto, 2 Dirección telegráfica y telefonica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz

iral que con destino al ferrocarril de Tetuán-Ceuta, ha estado desembarcando en este último punto el barco que los conducía.

Las obras del ferrocarril que tanta vida ha de dar a ambas poblaciones, están muy adelantadas y en breve comenzará el tendido de la vía y reparación de los puentes que el pasado temporal destruyó.

#### El correo

Por celebrarse en la primera semana la feria de La Línea de la Concepción, ha dispuesto S. E. el Alto Comisario, que durante los días 15, 16 y 22, del actual, salga de esta ciudad el auto-correo, a las ocho y media de la mañana.

Corresponsal.

Tetuán 13-7-917

SEVILLA

Gran Hotel de Madrid

Hotel de primer orden

200 habitaciones

Confort moderno.

Galefacción.

Precios módicos.

## Ecos de la Region

#### Ronda.

Ha obtenido matrícula de honor en el tercer año del Bachillerato el apreciable joven D. Cristobal Román, hijo del banquero del mismo nombre y apellido.

Nuestra enhorabuena a tan estudioso joven así como a sus padres.

—Se encuentran en Ronda, procedentes de Toledo, los alumnos de Infantería nuestros estimados paisanos D. Fernando y D. Luis Aparicio Miranda.

—Ha marchado a Málaga, la Sra. D.ª Teresa Muñoz González y sus simpáticas hijas, después de haber permanecido en esta ciudad una corta temporada.

—Está mejor de su dolencia el respetable Sr. D. Antonio González Mellado. Nos alegramos y deseámosle un completo restablecimiento.

Corresponsal.

#### Ceuta

Acompañado de uno de sus hijos llegó ayer a esta plaza, el Comandante General de Melilla.

A recibirle al muelle fueron los generales Milans del Bochs y Sánchez Manjón, coronel de E. M. de esta Comandancia y numerosos jefes y oficiales de la guarnición.

Momentos después de su llegada, en

auto de la Residencia y otro de esta Comandancia, se dirigieron los generales Aizpuru, Milans y Sánchez Manjón acompañados de sus ayudantes y coronel de E. M. D. Miguel Correa, a visitar las posiciones de Federico, Loma de las Trincheras, Cudia Ain-Yir, blokaus del Biuz y Padrós y poblado del Biuz.

El general Aizpuru quedó tan gratamente impresionado del estado de defensa en que se encuentran así como del higiénico y de las tropas que las guarnecen, que felicitó efusivamente a su compañero el general Milans del Boch.

Próximamente a la hora de las 13 regresaron a esta plaza, amorzando en compañía del Comandante General marchando después en dirección de Tetuán.

En el Rincón del Medik, les esperaba el Alto Comisario, el que desde allí les acompañó a la ciudad mora.

—Por el gobernador civil de la provincia se ha ordenado a este Municipio sea respuesto en su destino, el que era inspector de carnes D. Maximino López Crescente el cual fué declarado cesante con motivo de una campaña de prensa que fué debida a haberse consumido en esta localidad, carnes procedentes de reses que estaban en estado tuberculoso.

—Continúan mejorando todos los heridos habidos en la catástrofe de Benzú.

—Se hacen gestiones para que venga a actuar en el Teatro del Rey la compañía de ópera que se encuentra actualmente en Algeciras.



## Se traspasa

una casa en sitio céntrico, amueblada, propia para huéspedes, con agua, luz eléctrica y teléfono.

Razón: En esta Administración.

# La 2.<sup>a</sup> corrida de La Línea.

Seis toros de Concha y Sierra ○○○○  
○○○○ Matadores: Gaona y Fortuna.

Uno de los grandes atractivos de la fiesta de toros, quizás el que con mayor fuerza retiene a los aficionados, es la sorpresa.

Ayer, toreando los colosales de la tauromaquia, y costando nada menos que ocho pesetas la entrada de sombra, el público salió disgustadísimo del resultado de la corrida, más que nada por lo que al ganado se refiere, impropio por su tamaño y presentación de ser lidiado, no ya por Joselito y Belmonte, si que también por los jóvenes sevillanos.

Hoy, en cambio, alternando los matadores Gaona y Fortuna, que aunque de reconocido cartel no llegan a la categoría de la prodigiosa pareja sevillana, y siendo mucho más económico el precio de las localidades, nada de extraño tenga que por estímulo pongan de su parte aquellos diestros cuanto saben y pueden, que no es poco, y enloquezcan a la multitud si las reses se prestan a ello.

¿Sucedirá así? ¿Nos equivocaremos? Pronto lo vamos a ver.

La plaza presenta bastante claros en la sombra y aspecto desconsolador en el achicharren.

Al hacer el despeje las cuadrillas son aplaudidas, dándose suelta al

## PRIMERO

Cárdeno, de apreciables kilos, de bonita estampa y bien puesto. Gaona, de verde y oro, veronizquea perdiendo terreno.

Con bravura aguanta el animal cuatro varas y deja en la arena un jaco muerto.

Los rehileteros pasan lo suyo para colocar tres pares al cuarteo, pues el bicho corta el terreno.

Brianda Gaona al U. S. y hace una faena desconfiadilla, porque el toro está incierto y avisado por ambos lados. Alargando el brazo deja media estocada alta, intenta el descabeilo y se entrega el de Concha y Sierra al puntillero. (Palmas).

## SEGUNDO

También cárdeno, de buena lámina y cornidelantero.

Sale con machos pies y aguanta con poder y bravura cinco varas, de ellas una superior de Higueras y otra de Zarito chico.

La plaza está convertida en un herradero.

Los matadores están colosales en los quites, escuchando continuas ovaciones.

Bien banderilleados por los chicos de Fortuna, éste, de morado y oro, empieza la faena de muleta valiente y da tres molinetes buenos. Intervienen los peones y la cosa se hace pesada. El toro no cuadra y el bilbaíno harto de pasar por la cara se decide a matar y agarra una estocada en buen sitio que es suficiente. (Ovación, oreja y rabo).

## TERCERO

Negro, caído de pitones y de menos respeto que los anteriores.

Gaona lancea sin pena ni gloria. El bichejo no tiene ni un adarme de bravura, y saliéndose suelto toma cuatro varas.

Limeño banderillea por lo regular y su compañero deja dos pares aceptables.

Gaona empuña nuevamente las armas torcidas y hace una faena de muleta por la cara que resulta pesada.

Señala un pinchazo entrando mal, luego otros dos emprendiendo mejor el viaje, otro pescucero y descabella acertando al tercer golpe.

El mejicano escucha muestras del desagrado del público.

## CUARTO

Negro, salpicado, bragado y cornidelantero.

Sale con mucha gasolina y Fortuna le da varias verónicas muy ceñidas las primeras, que se aplauden, y movidillas las últimas.

El bicho cumple muy decentemente en varas, sobresaliendo en una Zurite chico, que es aplaudido.

En el segundo tercio está el de Concha y Sierra cortando el terreno una eno midad. Casares deja medio por cuarteo y es empitonado sin consecuencias, después entra en turno otra vez y es enganchado por la espalda y arrojado al suelo y a poco hay un desagnisado. Peracho deja medio par bueno.

Comienza Fortuna a muletear valiente por bajo para bajar la cabeza al morlaco que la tiene alta y está muy incierto. Luego cambia de opinión y pasa por la cara por lo que el toro no cuadra y se va detrás del trapo.

La faena se hace interminable y entra el de Bilbao y deja una estocada caída, terminando con media en buen sitio, entrando bien.

Dobla el animal y se escuchan palmas.

## QUINTO

Berrendo en negro, gordo y bien puesto de púas. Es de una hermosa lámina.

Con los honores que merece lo saludan Gaona echándose el capote a la espalda y toreando artístico y valiente.

El berrendo toma con poder y bravura cuatro varas, por una caída y un caballo muerto.

Los maestros rivalizan en los quites, siendo ovacionados constantemente.

Toma los palitroques Gaona, y cambia medio par. Después cuarteo tres pares, uno con los terrenos cambiados, que se aplauden.

Toma los trastos de matar, y solo, ejecuta una gran faena que es coreada con olés.

Sobresalen unos molinetes estupendos, pases de rodillas dando la espalda al bravo y noble animal y otros cambiándose la muleta de mano. Da de primeras un pinchazo. Luego otro, y otro, que el toro escupe, y media estocada buena. (Ovación y oreja.)

## SEXTO

Negro, bragado, corniapretado y de menos presencia que sus hermanos.

Fortuna se destaca con unas verónicas marca extra.

Toma el animal cinco varas con codicia y poder, cayendo en una Zurite al descubierto y estando oportunísimo Fortuna al quite.

Se apuntillan dos jacos.

Banderilleado el toro medianamente, pasa a la jurisdicción de Fortuna, que ejecuta una eficaz y valiente faena de muleta, en la que sobresalen dos pases naturales y uno de pecho superiores, y entrando recto y con los pies juntos mete un pinchazo bueno. Continúa valiente y atacando despacio y hartándose de toro, coloca el

estoque hasta la empuñadura. ¡Gracias a Dios que hemos visto matar a conciencia! (Ovación y oreja).

La corrida, como se ve, ha resultado superior.

HOMOBONO

## CARBONELL Y COMPAÑIA

SOCIEDAD EN COMANDITA

Maderas, Aceites, Aceitunas, Cereales, Harinas, Vinos

Oficinas: Plaza de San Fernando, 16. Almacenes: C. Jimenez Aranda, 9 y 11.

— CADIZ —

## NOTICIAS LOCALES

### De Telégrafos

Los señores que forman el cuerpo de Telégrafos en Algeciras, nos dirigen una expresiva carta haciéndonos ver no depende de ellos la tardanza con que se reciben nuestras conferencias con Madrid.

ESPAÑA Y MARRUECOS, al elevar la más enérgica protesta por el perjuicio que se nos ocasiona, no lo hace a este ni al otro empleado.

Ahora, si; nos vemos perjudicados con dicha tardanza y seguimos protestando ante el Excmo. Sr. Director general del ramo.

Donde está el daño se aplica el remedio.

### De exámenes

Por noticias particulares, sabemos que el aventajado estudiante D. José Vento Peurce, ha aprobado el cuarto ejercicio (Aritmética y Álgebra), en la Academia de Infantería.

—Con objeto de sufrir exámenes, ha marchado a Toledo, el joven estudiante D. Antonio Domenech Arias. Le acompaña su señor padre D. José Domenech Sánchez primer teniente de infantería.

### A su destino

Don José Alba Pérez, inteligente práctico de puerto, que presta sus servicios como tal en el puerto de Málaga, ha marchado a dicha capital, después de ventilar los asuntos que le trajeron a ésta.

### Corresponsal

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra redacción, a nuestro querido amigo y corresponsal en Los Barrios, D. Francisco Serrano Gayón, maestro nacional de la escuela núm. 1.

### Fallecimiento

Víctima de cruel enfermedad falleció en la mañana de ayer, a los diez y nueve años de edad, la simpática señorita Adela López Rubio.

Su entierro que se verificará hoy a las once de la mañana, promete ser una imponente manifestación de duelo por las numerosas simpatías de que gozaba la finada.

A su desconsolado padre D. Francisco López y familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

### Viajeros

Precedentes de Cádiz llegaron a ésta, el culto abogado D. Eduardo Cuadrado, y D. Pedro Guerra, propietario.

—De Ceuta, para Sevilla y Madrid, respectivamente; D. Enrique Salinas de Castro, procurador, y el médico primero de Sanidad Militar, D. Indalecio Blanco.

—Para Tánger ha marchado el rico comerciante Abal el Bader Nasar, que llegó de Madrid.

—D. Manuel M.<sup>a</sup> Gastón, comerciante, procedente de Pamplona se encuentra en ésta.

—Llegó a ésta, procedente de Tarifa, nuestro querido amigo, el ilustrado oficial de aquel Ayuntamiento D. Francisco Serrano.

Le deseamos le sea grata su estancia en ésta.

Desde esta redacción se le saluda, sintiendo que sus muchos quehaceres no nos permitan estrechar su mano.

### Registro civil

Inscripciones hechas el día 16 del corriente:

#### Nacimientos

Antonia Camacho Aguilar y Victoria-González Monserrat.

#### Defunciones

Ninguna. Día 16.

#### Nacimientos

José Bulo Salas y Adelaida Fernández-Loayza Cazola.

#### Defunciones

Maria del Carmen Ruiz Muñoz, de nueve meses de edad; Olimpia Macías Francos, de 22 meses; Juan Bernal Piñero, de 19 años; José Trujillo Romero, de 38 años y Adela López Rubio, de 19 años.

**El que anuncia está en todas partes.**

**El que no anuncia está solamente en su casa.**

**El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.**

**¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!**

**El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.**

# VIENA

## Cervecería y Pastelería.

Especialidad en fiambres de todas clases.

### Novena y San Miguel. CADIZ

ORO VIEJO

## El "auca" del señor Esteban

Por Rodrigo Soriano.

En un romance vulgar, que cantaran antaño ciegos de Verona, creó Shakespeare la eterna tragedia de Romeo el bello y Julieta la infelice...

Zola, en su *Bonheur des Dames*, como Balzac en tantas otras, simbolizó el comercio de París, entre irónico y trágico, fuente y madre de los grandes bazares contemporáneos; mundos en pequeño, donde aparece ante el deseo, como en mágica comedia, cuanto en el mundo es apetecido.

Santiago Rusiñol, el gran literato y pintor, catalán por nacimiento, por aficiones granadino y árabe, ya que sus cariños hacia el gran misterio del pasado que se llama la Alhambra bella, le unen a su cielo y a su suelo con amores de hijo; Rusiñol, el bohemio, prócer que comparte su fervor artístico entre Cataluña y Andalucía, Aragón y Aranjuez, el versallesco, es ahora, en Barcelona, evocador del alma de la vieja urbe.

Viejas nogas y centenarios botiqueros concurren al teatro en que el alma irónica, amarga y melancólica del autor del *Patio azul*, hace asomarse al *Señor Esteban*, protagonista, vulgar al parecer, de grotescas auca o aleluyas (como la *Vida del hombre malo*, y *Para darse importancia dice que viene de Francia*, engendros de tosco papel y barbarizantes rimas); pero que simboliza la gloriosa transformación de Barcelona, desde el covachuelista cuchitril al emporio comercial, resumen del universo.

El talento de Rusiñol, ágil y dúctil como ateniense, práctico y reflexivo como inglés, simboliza en *El señor Esteban*, ya ridículo, ya conmovedor; el alma catalana, que, como la britana en Shakespeare viva, tiene contrastes de sombra y luz tan tenebrosos como esplendentes los cuadros de Rembrandt.

Quiéiera yo poseer el pincel de Rusiñol para dorar con el polvillo de oro de su pincel su artista vida.

Sea mi amistad el mejor marco del cuadro, pinceladas del afecto las que cubran el lienzo.

Mis relaciones con él llevan ya larguísima fecha, y conste que esto no es, ni mucho menos, llamarnos viejos, pues si Rusiñol peina canas, tubos blancos tiene de sobra en su paleta con que teñir coquetamente su joven espíritu.

Eran los días que a medias nos conocimos calamitosos para el arte español... Escribía yo entonces, ¡O tempora, o mores!, en periódicos harto apartados de mi actual pensar.

No sonriais, gente maliciosa, ni os envanezcáis con descubrimientos de lo que noblemente confieso por mi gusto; no cuchicheis, mezquinos polizontes catalanes, por oficio dedicados a investigar la vida privada de los hombres públicos, por modestos que éstos sean.

Escribía, sí, de arte, de literatura, de mis siempre caras e inmutables aficiones en periódicos retrógrados, en hojas avanzadas, en publicaciones de color lila y en diarios rojos como tomate reventón; allí donde la mano del administrador sacaba del canastillo un puñado de duros... Nunca escribí de política hasta que me ungi, gustoso, con el óleo radical.

Y escribía, cuando a esto me refiero, rebeldes artículos sobre arte en la volteriana-clerical *Epoca*... Fué ventaja para el perfumado adorno periodístico de los madrileños salones el que retiraran pronto de sus cornucopias mis pinceles y mis avios de combate... Porque cada campaña artística producía sensibles bajas en el ejército de suscriptores, regaños y anónimos, furias y desplantes. Cuando Zola era casi un monstruo yo le alcé un altar en la primera columna del aristócrata periódico. Mi amigo Peña y Goñi escandalizaba pared por medio, rompiendo el sonoro parche en honor de Wagner... Llevábamos la revolu-

ción en nuestras alas, hacíamos añicos los artísticos figurines del antiguo régimen, veatidos de porcelana, abrumados de encajes y abalorios.

¡Oh, en aquel tiempo los Jurados de la Exposición de Bellas Artes eran amos de reglas verdaderamente cómicas en punto a la admisión de cuadros!

Los querían grandes y serios, sobre todo muy serios. Ellos podían ser malos; pero debían, en cambio, ser enormes. Aquí del baturro del cuento:

«Al Ebro podrán ganarle a ancho; pero a largo...»

Y, por entonces, ocurrió que se presentaron ante la iracunda faz de los jurados varios cuadros de regular tamaño, encerrados en blancos marcos o en plateados maderos, tal como se usaban ya en toda Exposición de países cultos. Los pobres jueces, apolillados en sus académicos algodones, invocaron a Orbaneja y echaron lumbre por sus ojos.

—¡Marcos blancos!—augían escandalizados—. ¿Ha visto usted, señora Sinfrosa? Sin duda que en esto andan mezclados los revolucionarios. ¡Y vienen de Londres! ¡Londod! Algún hereje. ¿A qué no traen el certificado de la parroquia? ¡Qué gente, Sr. Soler y Casajuna, que gente! ¡Anatema sí!

Ni cortos ni perezosos rechazaron una gruesa de cuadros o regalaron otros a la sala del crimen, triste hospital de la lepra artística.

Aquella Exposición fué terrible azote para la gente joven. Los clásicos académicos no dejaban paz a las avinagradas disciplinadas; dejaron sin postre y metieron en el cuarto obscuro a los jovencitos modernistas.

¡Las correas se rompían en fuerza de cruzar añiñadas posaderas!

Unos cuantos rebeldes nos levantamos contra la tiranía de tan insoportables dómicos magistrales. Quisimos darles una monumental paliza, que fuese verdaderamente pictórica, y dados a escoger el color, los pusimos verdes. ¡Oh, escándalo! ¡Oh, profanación! ¡Qué chillidos lanzaban los sacerdotes del Jurado en los escondidos del templo!

Sobre nosotros llovían anatemas; en los Círculos académicos se nos representaba como presidiarios sueltos, capaces de apoderarnos del reloj o de atracar a los ciudadanos pacíficos que se retiraran a sus casas no muy entradas las nocturnas sombras.

Entre tantas y tan imbéciles protes-

tas, fruto natural de la eterna estulticia humana, de la bestial ignorancia y de la pútrida roña con que cuerpo y alma suele acorazar a infinitos hijos de España, llegó cierto día a mis manos una carta. La firmaba un tal *Santiago Rusiñol*. Nunca había oído su ya hoy célebre nombre. Me felicitaba calurosamente por mis campañas, animándome a proseguir la fenomenal tunda contra tanto falso idolo. «Duro con esos imbéciles»—decía—«No le conozco a usted. Ya nos encontraremos por el mundo algún día.»

Era la cita del bohemio artista, que tiene por fondo el ancho mundo, la tierra sin límites y sin vallas para el pensamiento rebelde.

Pasaron años, muchos, querido Rusiñol; yo tenía entonces dieciocho o veinte... Oía yo hablar alguna vez de Rusiñol, y aun recordaba confusamente su historia. Me dijeron que era catalán, de linajada y rica familia, batallador incansable del arte. «Chiflado», en opinión de ordinarios burgueses; «extrañado» artista, según los barrigones académicos de espada y plumero; «inmenso, colosal talento», a juicio de la crítica joven.

Una vez, estando yo en París, recibí por el correo la otra carta de Rusiñol. «Está usted aquí. Póngase mañana, a las once en la puerta de su hotel, y ya caeré yo por allí. ¡Viva el arte!»

Dicho y hecho. Tomé posiciones en la puerta de la fonda, como centinela en garita. Pasaron ante mí muchas y muy variadas gentes; ninguna de ellas se parecía a «mi hombre», tal como me lo imaginaba yo.

—¡Helo aquí!—exclamé de pronto.

No había duda; era él, era el Rusiñol soñado.

A paso largo se acercaba por la acera de enfrente un hombre delgado y alto vestido con cierta descuidada elegancia y cubierto garibaldescamente con un abollado fieltro de viejo conspirador... No dudé un instante.

—¿Es usted, Rusiñol?—le pregunté solemnemente, con aires de estúpido servidor de gobernadores calvo titulado periodista y antiguos pegafajas o repartidores de diarios.

Rusiñol era. Su pálido y fino rostro de doliente, macerado por sufrimientos del alma y del cuerpo, me recordó en seguida al de Alfonso Dondet, el gran maestro, a quien visitaba con frecuen-

(15)

## Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

## El coche número 13

VERSION CASTELLANA

y después a la de un almacenista de carruajes, en la avenida de los Campos Eliseos.

Compró un tronco de esbeltas jaquitas, y una linda victoria verde alga con vivos rojos. Tronco y coche, pagados al contado, debían quedar en posesión de Claudia al día siguiente.

Madre e hija dieron un paseo en coche por el Bosque de Bolesta, y volvieron después a su casa en la calle de Berlín.

El causancio propio después de un día tan agitado, aconsejó a las viaje-

ras el reposo, así que, a las diez de la noche, las dos se entregaban a un sueño reparador.

\*\*

La «Espita de Plata», igual que el «Pequeño Figot» de la barrera de La Chapelle, era una de esas tabernas que sufre una población peligrosa, siempre en guerra con la sociedad.

La concurrencia era numerosa.

El ex-notario se dirigió a las doce a casa de Cuatro-Hilos, con objeto de buscar el manejo de gonzos de que había de servirse en la expedición proyectada. Pidió a la vez a su colega dos francos, reintegrables con los esperados beneficios, y repleto el bolsillo, se propuso vaciarlo en la taberna bebiendo copas de coñac.

Raúl Brisson, llamado Pluma de Ganso, era débil de carácter. No reconocía rival en todo cuanto se refería a falsificar caracteres de letra y firmas, pero carecía del valor necesario para hacer un escalo o ejecutar un robo. Para hacer valor entró en la taberna, confundiéndose con las gentes de mal vivir que formaban la pa-

rra del establecimiento, y apuró, en pequeñas dosis, una gran cantidad de aguardiente adulterado.

A las diez llegó Cuatro-Hilos y se sentó frente a frente de Brisson, sin decir palabra. El ex-notario pronunció algunas frases referentes al asunto que en aquel sitio los reunía, pero Cuatro-Hilos le impuso silencio y empezó a fumar.

La confusión que reinaba en la taberna era grande.

El alcohol había apoderado de las cabezas de los concurrentes, y unos cantaban, otros jugaban y bebían, y otros disputaban como energúmenos. El ruido era verdaderamente infernal.

Sin embargo, en una mesa se veía un hombre cuyo rostro, traza y traje denunciaban claramente que era ajeno a la partida de bandidos que ocupaba aquella madriguera.

Era un hombre de cuarenta años, de mirada inteligente, rasgos regulares, fisonomía franca y barba negra. Iba vestido con sencillez, pero con esmero y hasta con cierta elegancia.

Un abrigo obscuro de entretiem po cubría un traje de color gris. Su pantalón caía graciosamente sobre unas botas muy bien hechas. Cubría su cabello, ensortijado, un sombrero de fieltro. El conjunto era simpático y distinguido.

Sus manos, blancas y proporcionadas, pero algo encallecidas, revelaban al obrero. Fumaba un cigarro, y no había descorchado una botella de vino blanco que encima de la mesa había. El individuo en cuestión, enteramente desconocido de los clientes, con los que tanto contrastaba, había levantado sospechas entre ellos, y no le vieron entrar en la taberna con buenos ojos. Tomáronle, en un principio, por un espía, y ya se disponían a increparle, cuando el señor Loupiat, dueño del establecimiento, se dirigió hacia él, le dió un fuerte abrazo, estrechó sus manos con efusión, y dando muestras de alborozo le colocó frente al mostrador. Las sospechas de los concurrentes se alejaron según habían venido.

(Se continuará).

cia durante aquellos días (¡Oh, inmortales recuerdos que me consuelan de tantos imbéciles y de tantos Ciervas con quien la baja política me obliga a contender en sus menguados figones parlamentarios!)

Artística y suelta melena se enredaba en su noble frente como altivo penacho en yelmo, gloriosa bandera de combate que enarbolan los artistas, orgullosos de su profesión. No era el tipo vulgar del artista húngaro, gitano o calderero del arte remendón del genio tan falto de inspiración como sobrado de mugre. Era el de un gran señor del arte, aristócrata por sangre, descuidado por desdén, melencólico, por genialidad y distinción, exquisito por obligación tiránica de su temperamento florentino.

Al pronto no quise saludarme. Parése ante mí y abrió los brazos, gritando al mismo tiempo:

—¿A usted le parece que... X (aquí el nombre de un pintor consagrado por medios mil) es un bruto? ¡Dígame!

—Me parece un bruto, sí, señor...

—Pues entonces seamos amigos...

Un abrazo selló nuestra... en un principio tan brutal amistad... Desde entonces fuimos los mejores amigos del mundo.

¡Qué felices días aquellos! Recorrimos museos y estudios desde la mañana a la noche; discutíamos el arte, lanzábamos ¡mueras! terríficos contra la pintura oficial, contra las Exposiciones y las medallas, los casacones y las pelucas y contra obras más veneradas y menos artísticas cosas.

Allá, en siniestros tabernáculos del Sena, nos ofrecíamos babilónicos banquetes a franco y medio cubierto.

Cierta día, ¡horror!, supimos una espantable noticia. El pescado que nos servían, especie de *morralla* malagueña despreciada en el *copo*, engordaba... con los cuerpos de los suicidas. Por entonces habían decidido los desesperados tirarse al río por aquel sitio. ¡Oh, manes de Sparafucile y del pastelero quemado por el Santo Oficio, acusado de pastelear con la humana carne! ¡Oh, espíritus de Nerón y del gordiflón de Cómodo, que alimentaban las *murenas* de sus estanques con carne de esclavos!

Huímos espantados de allí, soñando con fiestas de Canívat, sintiéndonos poseídos de la antropofagia más horripilante, temerosos de que nuestro cuerpo no fuese ya ni pescado ni carne... ¿Caso de vigilia, dulce y manso Sr. Iriarte?

Nuestra amistad tuvo mucho de provechosa e instructiva.

Vivía Rusiñol en el barrio Latino, alegre escudero de *Rodolfo* y *Mimís*. Era popular en aquella formidable ciudadela, donde el arte siempre se encasilló contra la estupidez tirana. Pintores pobres, Magdalenas tristes y hambrientas se disputaban su mesa y su pan y el honor de velarle durante sus dolencias y alifafes.

El alma dulce y noble de Rusiñol había conquistado una familia entre aquellas pobres gentes, tan digna de amor.

Sus extravagancias eran tradicionales en el barrio; una vez, vestido de mendigo, fué por medio París, guitarra en mano, y volvió contento, con un puñado de francos, que repartió a los pobres. ¡Si el administrador de sus cuantiosas rentas le ve, de fijo que le manda con su música y su guitarra muy lejos de sus fincas!

Se refería, misteriosamente también, que pasaba tristes noches en los cementerios dialogando con los muertos, nuevo Don Juan Tenorio ante el Comendador (pero sin escultor, ¡oh, Loizaga!); comentábase también que entre sus modelos figuraba una anciana señora que pretendía unas veces haber sido amante de D. Carlos VII, y otras, modelo de *Naná*, de Zola.

Rusiñol, rey de aquel gran pueblo de la humana tristeza y del genial talento,

# MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amiguetti

ANTES

Manuel Amiguetti

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Telefono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

de la miseria y del lujo espiritual, había levantado sobre su paves de artista las insignias del Imperio bohemio, el ancho pavoro, la ennegrecida pipa y la enmarañada melena.

¡Felices días, querido Rusiñol, que evocó diariamente, cuando contemplo su joven espíritu, la luz de sus nobles ojos, rayos del sol que iluminan las nieves de su frente en ese dulce, sereno atardecer de la vida, que es antesala de la gloria póstuma, del arte y de la belleza inmortal!

¡El arte, la belleza!...

RODRIGO SORIANO.

Barcelona Julio 1917.

## LA HOJA DEL CALENDARIO



Salida del Sol, a las 4'58; pónese a las 7'43.  
Sale la Luna a las 3'14; pónese a las 6'40.  
Luna nueva el 18.

### Notas religiosas

Santos de hoy.—San Alejo, confesor.

Horas de Misas.—En la Parroquia a las 8, 8 y 1/2, 9 y 9 y 1/2. En la Caridad a las 8 y en el

Asilo a las 7 y media.

### EJERCICIOS

Los de la Asociación de San José se celebrarán el Jueves 19 con Misa de Comunión general a las ocho y media de la mañana y a continuación Exposición de Su Divina Majestad, rezos y gozos cantados al Santo, terminándose con Bendición y Reserva.

### PENSAMIENTOS

La fortuna llama siempre a la puerta del que sonríe.

(Proverbio indio.)

No basta levantar al débil que ha caído: después de levantarlo hay que sostenerle.

(Schakespeare)

Busca tiempo para estar contigo.

(Kempis)

La mujer sabia edifica su casa; la necia, con sus manos la derriba.

(Salomón)

### Receta de cocina

*Chuletas de ternera a la singarat.*—Se recojen las costillas que sean necesarias, se aderezan, se aplastan y se salan, se untan con manteca derretida y se empanan bien.

Se colocan sobre las parrillas, y dando unas vueltas se las cuece como es debido, y cuando han adquirido el buen color dorado que se apetee, se apartan.

Se prepara una salsa rubia mojando-la en caldo, un poquito de perejil, un ramito de laurel y tomillo, que se dejará cocer media hora, fíltrese despues de

desengrasada, añadiéndole una pulgarada de pimienta y el zumo de medio limón.

Se aderezan las chuletas con esta salsa, o se sirven aparte para que cada cual lo haga según su gusto.

### Curiosidades

Dos franceses han inventado un piano cuyas cuerdas vibran por acción de un electroimán, y no por golpes de martillo.

—Se ha calculado que la pulga da un salto de 200 veces el largo de su cuerpo. Así, tomando el largo del elefante, término medio, 2,50 metros, resultaría que si este animal pudiera saltar, como la pulga, daría un salto de 500 metros.

### Miscelánea

—Pero señorito ¿dónde va usted con esos pantalones tan viejos?

—Yo me entiendo. Voy a declararme a una señora, y por si acaso tengo que ponerme ante ella de rodillas, no quiero llevar los pantalones nuevos. Hay que ahorrar la ropa.

\* \* \*

—¿Por qué en invierno sale tarde el sol?—preguntaba un amigo a otro.

—Porque en invierno hace frío—respondió éste—no le hace gracia madrugar.

### El verso del día

#### HACIA SEVILLA

El tren se arrastra por el suelo agosto, por la meseta histórica y sagrada, que los siglos y Dios tienen sellada con el sello de honor de lo vetusto.

¡Mieses y encinas! El paisaje adusto no ofrece otro aliciente a la mirada; pero hay algo en la tierra fatigada de señorial, de noble, de robusto.

¡Oh, gloriosa visión...! El tren se aleja... Es el patrio solar, la madre vieja, que ante los años la cerviz humilla...

El humo, al dilatarse en el ambiente, finge que sobre el Cielo transparente escribe el nombre santo de Castilla.

El tren avanza; el aire se satura de sal, de risas, de placer, de flores; algo se bebe en él que sabe a amores, que vierte gracia y bienestar procura.

El Sol da más calor; dá la espesura más gorjeos de amantes ruiseñores; una orgia de luz y de colores enciende al corazón en su hermosura.

De la alta cumbre a la florida falda, todo rompe en un canto de alegría; el claro río, el valle de esmeralda, la Tierra, el Cielo; la arboleda, el día....

¡Es el himno triunfal de la Giralda, que surge en la risueña lejanía!

JUAN A. GAVESTANY, DE LA R. A. E.

Consideraremos como suscriptor de "España y Marruecos" a todo el que no devuelva el periódico que se le ha remitido en unión de un B. L. M.

# Coletas y cuernos

## Noticias taurinas

JULIO

17

### Efemérides

1889.—En la corrida verificada en Veitias resultó herido el diestro Maximino Vizoso.

1904.—Sevilla. Un toro de Moreno Santamaria dió una cornada en el tercio superior del muslo al matador de novillos Manuel Pérez, Vito.

### HOMOBONO.

—El novillero jerezano Juan Montenegro toreará en Arcos de la Frontera el 6 de Agosto, reses de Surga, y el 30 de Septiembre, bichos de D. Diego Marín.

Por el éxito que obtuvo en Almería recientemente, alternará allí el 22 con Villarillo.

—Ya ha quedado ultimado el cartel para la novillada que se celebrará en el circo taurino de Jerez de la Frontera el próximo día de Santiago.

Ya han sido contratados los valientes diestros Diaz Dominguez, *Carnicerito* y *Nacional*, que estoquearan seis bichos de Surha.

Después se correrán dos utrerros de la misma ganadería, estoqueándolos el joven diestro Francisco Peralta, *Facultades*.

## Nuestro concurso literario

Cien pesetas

y una pluma de plata

## El mejor cuento

Abre hoy ESPAÑA Y MARRUECOS un concurso, para premiar con 100 pesetas y una pluma de plata, el mejor cuento de costumbres andaluzas, que escrito por autor español nos sea entregado en esta redacción sujetándose a las siguientes bases:

1.º El trabajo ha de ser original y no ocupar más de quince cuartillas en letra de maquina.

2.º Nos será enviado en un sobre cerrado, sin firmar, y con un lema, que figurará también en otro sobre presentado que contendrá el nombre y dirección del autor.

3.º Un Jurado, compuesto por escritores ilustres de Madrid, cuyos nombres daremos a conocer, fallará sobre los trabajos que se presenten.

4.º Se da abierto el plazo de admisión hasta el día 30 de septiembre, y en todo el mes de octubre fallará el Jurado.

## Gran Freiduría

—: DE :—

### Laureano Soto

Cánovas del Castillo, 5.— Algeciras (Frente al Correo)

Pescados, mariscos y fiambres de todas clases.—Cervezas, vinos y licores de las mejores marcas.—Habitaciones reservadas con entrada por el Callejón del Muño.

TELÉFONO NÚM. 33

# Almacén de Papel al por Mayor y menor

Útiles de Escritorio

... y Libros rayados para el Comercio ...

**José Castro**

San Francisco, 38. → CADIZ

**POR TELEGRAFO**

## NOTICIAS DE LA GUERRA

### En Flandes

Berlín 15. Oficial: Fracasaron durante la mañana ataques enemigos en Lombartzyde y al Sur de Courtecon.

### En la Champagne

Pequeños elementos de trincheras quedaron en manos del enemigo.

### En Oriente

No hubo ningún acontecimiento digno de mención, estando el tiempo lluvioso.

### De todos frentes

Viena 15. Oficial: Hay que señalar viva actividad de artillería por ambas partes en el frente de Rumania y en los Cárpatos.

En el frente de Lomnica, al Sur de Kaluz, emprendió el enemigo ataques contra nuestras posiciones, que nuestras tropas lograron rechazar en toda parte.

En el frente italiano no ha variado la situación.

### Dicen de Berlín

Berlín 15: Varios periódicos rusos confiesan abiertamente que los éxitos obtenidos por sus tropas en Galitzia, a costa de sacrificios tan formidables no guardan relación con el valor estratégico del terreno conquistado.

El «Inválido Ruso», censura el proceder desconsiderado de Brussiloff y dice, que con unas cuantas victorias como esa, se llegaría al agotamiento del ejército. Opina finalmente, que dicha ofensiva costó demasiadas pérdidas.

### Del «Vanguard»

Londres 15: El número de supervivientes del acorazado inglés «Vanguard», es de 97.

Numerosos oficiales y marinos, se encontraban en tierra

con permiso, en el momento de la explosión.

### Carta del Emperador

París, 15: Telegrafían de Basilea, que el monitor oficial del Imperio alemán, publica una carta autógrafa, dirigida por el emperador al canciller, que dice así:

«Con profundo sentimiento me he decidido a promulgar el decreto de la fecha, aceptando nuestra petición de ser relevado en vuestros diferentes cargos.

Durante ocho años enteros habéis desempeñado las más elevadas funciones, a las cuales va unida tanta responsabilidad. Juntamente con una fidelidad ejemplar habéis realizado con éxito vuestro trabajo y habéis puesto toda vuestra personalidad al servicio del emperador, del Imperio, del rey y de la Patria, precisamente en una época de las más difíciles, como jamás han atravesado el país y el pueblo alemán.

Cuando se trataba de tomar resoluciones de importancia decisiva para la existencia y el porvenir de la Patria, me habéis asistido infatigablemente con vuestros consejos y vuestra resolución. Por eso, ahora experimento la necesidad de expresaros mi agradecimiento más cordial por todos los servicios que habéis prestado».

### De Alemania

París 15: El corresponsal de «Echo de París» en Zurich, confirma que el Kaiser aceptó la dimisión del canciller Von Bethmann-Hollweg y que ha designado para sustituirle al Doctor Michaelis, que es el primer canciller de Alemania que no pertenece a la nobleza, y a quien «El Berliner Tageblatt»

atribuye gran independencia de criterio y talento organizador. Recuerda que al ser nombrado ministro de viveres, se mostró casi hostil al de agricultura.

También se dice que el conde Brockdorf-Rantzau, ministro plenipotenciario en Copenhague, sustituirá al señor Zimmermann en el Ministerio de Estado, pero la noticia no está confirmada oficialmente.

### Venizelos y el Rey

París: Según las últimas noticias griegas, han surgido graves divergencias entre el monarca griego y Venizelos.

La causa principal ha sido el haber aplazado el rey la firma del decreto convocando la cámara elejida en Junio de 1915 y disuelta ilegalmente por Skuludis.

### Al rey de Italia

París: Venizelos ha felicitado al rey de Italia por seguir éste abiertamente la política de su padre en relación a la nación griega.

### La Argentina y Alemania

Buenos Aires: Espérase de un momento a otro, la declaración oficial de la ruptura de relaciones con Alemania, a causa de negarse ésta a dar las garantías pedidas por la República del Plata.

Las relaciones entre ambos países se encuentran ya virtualmente rotas.

### Crédito para la guerra

Washington: Las Cámaras aprobaron un crédito de 640 millones de dolares para la construcción de 22.000 aeroplanos.

### Rusia y el Pontífice

Roma: Se asegura que pronto se publicará un interesante documento pontificio, acerca de la nueva situación rusa desde el punto de vista religioso y a las relaciones de la Santa Sede con el gobierno provisional.

## SE ALQUILA

en Algeciras, con inmediata posesión. Una hermosa casa, situada en el Secano, con entrada también por calle Nueva. Consta de sala, seis al-

cobres, comedor, cocina, patio y azotea.

Tiene magníficas vistas a la bahía y al campo, y cuenta con instalación de agua dulce. Para más informes, acúdense en Algeciras, calle de Jerez, número 23.

## Nuestros servicios de información

En cuanto se refiere a servicios informativos de España y del extranjero, el lema de ESPAÑA Y MARRUECOS, es el siguiente: *Nuestros lectores tienen derecho a saberlo todo.*

Y para cumplir nuestro lema, además de haber contratado grandes informaciones telegráficas y telefónicas con las agencias más importantes ESPAÑA Y MARRUECOS ha tendido una vasta red de corresponsales especiales por la península ibérica y por el imperio marroquí.

ESPAÑA Y MARRUECOS, tendrá corresponsales activos, y celosos en Gibraltar, La Línea, Los Barrios, San Roque, Tarifa, Medina, Vejer, Chiclana, Ronda, Cádiz, Málaga, Jerez, San Fernando, Sevilla, Córdoba, Madrid, Barcelona, París, Londres, Berlín, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Larache, Alcázar, Sefi, Rabat, Casablanca, Mogador, Mazagán, Fez, Mequinez y Marrakech.

Este ejército de corresponsales y agentes, a la vez que envían a ESPAÑA Y MARRUECOS con mayor rapidez y con todo detalle, las más importantes noticias, prestarán a nuestros anunciantes grandes servicios con sus confidencias comerciales.

## Concurso de dibujos infantiles

Abrimos un concurso mensual de dibujos infantiles, con un solo premio.

Un bonito reloj de bolsillo al muñeco que más nos agrade por su ingenio y perfección.

Los concursantes no podrán ser mayores de catorce años.

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos a pluma con tinta negra, a tamaño de postal.

Publicaremos todos los dibujos que se nos envíen hasta el 1º de agosto, y en la primera decena de ese mes, se dictará el fallo.

Insertaremos el retrato del dibujante premiado.

A cada dibujo deben acompañar cinco cupones como el siguiente:

Cupon del concurso de dibujos de ESPAÑA Y MARRUECOS

## Hotel Términus

Próximo a los Muelles y Estación «el ferrocarril del Puerto.»

Confort moderno

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario J. López.-Algeciras

**Restaurant "Las Delicias"**

situado en la

**Carretera de La Línea al Campamento.**

**PROPIETARIO: MANUEL INFANTE**

**POR TELEGRAFO Y TELEFONO**

**Ultimas noticias.**

Madrid 16, 10 noche.

**La Infanta Isabel**

Hoy estuvo el Sr. Dato visitando a la Infanta D. Isabel.

El objeto de la visita fué despedirse de la augusta dama por marchar ésta para Alhama.

**Dato y los periodistas**

El Presidente despues de despedirse de la Infanta recibió a los periodistas en se despacho de la presidencia.

El Sr. Dato manifestó que había visto algunas inexactitudes involuntarias en algunos telegramas enviados a provincias acerca de la conversación que tuvo ayer con los periodistas

Hizo constar el Presidente con respecto a la carta del Sr. Maura, que dijo en efecto no creía fuera dicho documento del expresidente conservador.

Retiriéndose a lo que dijo de amarguras pasadas en otras ocasiones, se relacionaba con el paso del Sr. Maura por el Gobierno, pues habiendo estado entonces dicho señor en el Poder representando a todo el actual partido conservador eran todos responsables solidariamente de cuanto ocurrió en aquella época, donde se sucedieron las perturbaciones de oron público que fueron lamentadas por todos.

**El Consejo de mañana**

El Sr. Dato confirmó a los periodistas que en el Consejo de Ministros que se celebrara mañana en la presidencia se tratará de la situación creada por los parlamentarios catalanes.

**El Gobierno y los catalanes**

Preguntado el Presidente por los periodistas sobre las impresiones que tenía relacionadas con la actuación catalanista manifestó que el Gobierno tiene esperanzas en que obrando los parlamentarios con la debida reflexión, seguramente desistiran de esa reunión que el Gobierno no puede autorizar de ninguna manera.

**Sánchez Guerra y los periodistas.**

Esta madrugada estuvieron los periodistas habiendo en el Ministerio de la Gobernación con el Sr. Sánchez Guerra.

El ministro contestando a los periodistas manifestó que no era tiempo de formulas en el asunto de los asambleistas catalanes.

Agregó que el Gobierno por su parte no iniciará campaña alguna sobre dicho asunto, limitándose solamente a que impere el orden y prevalezca en absoluto el principio de autoridad.

Despues, termino, habiaremos extensamente de todo cuanto pase.

**Dice "El Imparcial"**

El Imparcial dice que no obstante las manifestaciones hechas por el ministro de la Gobernación, contrarias a toda formula catalanistas, se tenía hoy en Madrid mejores impresiones que en los días anteriores, y no porque el Gobierno haya propuesto ni admitido formula alguna de arreglo, sino debido a que existen cuestiones individuales entre algunos parlamentarios interesados en la cuestion, y al mismo tiempo el artículo de Campo comentado ayer por el señor Dato, dejan adivinar el deseo que existe en parte de los convocados a la asamblea de persistir en su propósito, pero al mismo tiempo sin extremar la actitud de estos, por poder presentarse ante sus amigos sin desdoro para el prestigio político, por verse obligados a ceder ante la fuerza de las circunstancias.

**Crisis resuelta**

Londres: Se ha resuelto la crisis ministerial chilena.

Los nuevos ministros son los siguientes:

- Interior, Todernal.
- Negocios, Bosa.
- Hacienda, Quesada.
- Justicia, Cuarelle.
- Guerra, Novasco.
- Industria, González Arrazuvir.

**¿El Sr. Calbetón a Roma?**

Podemos asegurar que una alta personalidad del Vaticano se ha dirigido al gobierno español en nombre de la Santa Sede, interesandole en forma particular y amistosa sea confirmado en el cargo de embajador el Sr. Calbetón, volviendo éste de nuevo a Roma.

**El arte español en Italia**

Roma: La sección artística del Comité italo español estudia la celebración en Roma, cuando termine la guerra, de una exposición de arte español con aplicación a la industria, a fin de hacer conocer en Italia el desarrollo progresivo de la industria y del arte en España.

El próximo día 17 se reunirá el consejo directivo de dicho Comité, para proceder a la aprobación de trabajos que se realizan con dicho objeto.

EL CORRESPONSAL

**ÚLTIMA HORA**

POR TELEGRAFO

Madrid 17 1 madrugada.

**Romanones de viaje**

Esta tarde marchó en automóvil el señor Romanones y su familia con dirección a Oyarzun, donde se proponen pasar el verano.

**La industria nacional**

En la presidencia del Consejo, se ha reunido la junta protectora de la industria nacional.

Presidió el señor Cota y asistieron los vocales conde de Carat, Sedó, Ferrer y Vidal y representantes de la producción y fomento del trabajo en Barcelona, a cuya capital regresarán mañana, al objeto de reunirse, cambiar impresiones y repartirse el trabajo.

**Para el próximo Consejo**

Al Consejo que se celebrará mañana, llevará el vizconde de Eza un plan general de obras públicas que se realizará en el plazo de un año.

Se ha remitido al ministro de Hacienda el estudio de la solicitud de los ferroviarios, pidiendo eximaseles del impuesto del cinco por ciento sobre utilidades de los sueldos que les paga las compañías por ahorro de carbón y otros conceptos.

El ministro encuentra dicha petición muy razonable.

**Reformas en Instrucción Pública**

El ministro de Instrucción Pública continúa estudiando las reformas que introducirá en la enseñanza desde el próximo curso.

Se consignarán cantidades necesarias para la impresión y publicación de tesis doctorales, premiándose las y sirviendo éstas de mérito reconocido para las oposiciones.

Se crearán nuevas pensiones para ampliación de estudio en el extranjero y se reconstituirá el instituto de higiene escolar, hoy embrionario, ampliándolo con ayuda del cuerpo médico y de la beneficencia.

Se llegará a instituir la higiene escolar en todos sus aspectos y se reorganizarán los tribunales de oposiciones a cátedras.

Esto dejará de ser función ministerial, verificándose autónomicamente sin esperar órdenes del ministro.

Los vocales en toda oposición serán precisamente catedráticos de la misma asignatura, o similares.

**Los ingenieros de camino**

Una comisión de ingenieros de camino, en expectación de destinos, visitó al vizconde de Eza, pidiéndole revoque el decreto de 12 de Julio, que establece que para el ingreso en el Cuerpo se preferiran a los excedentes, cuando anteriormente, éstos constituían un turno y otro los aspirantes.

El ministro dijo estudiaría la petición procurando complacerles.

**De Barcelona**

Los datistas han publicado un manifiesto defendiendo al Gobierno y diciendo no tiene éste la culpa del mal-estar

que se observa en ciertas capas sociales.

Piden se obre con prudencia y calma para no acentuar el mal-estar reinante

—El alcalde telegrafió al Sr. Dato en nombre del Sindicato Agrícola de la región, pidiéndole gestione del Gobierno francés levante la prohibición de exportar vinos españoles.

**Adhesión a Alba**

Barcelona: Numerosas entidades liberales de todos los distritos de la capital acordaron reiterar su adhesión al Sr. Alba, mostrándole la satisfacción que ha producido su conducta observada en el pliego liberal.

CORRESPONSAL.

**Toros en Málaga**

Campos Varela, buenos.  
Belmonte superior, monumentalísimo oreja, rabo, sacado hombros calle.  
Gallito y Paco Madrid, bien.

GÓMEZ.

**LA MUNDIAL**

FOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS  
Dirección: MADRID Alcalá, 17  
Capital 1.000 000 de pesetas suscripto  
505 000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas  
o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA  
SUPERVIVENCIA :: PREVISION  
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909  
y 1.º de Abril 1912  
Efectuados los depósitos necesarios  
con arreglo a la Ley y al Reglamento  
de Seguros

**Sucursales**

Sevilla: ARGUJO, 7. — Barcelona:  
PELAYO, 11. — Valencia, SORNÍ, 11  
Valladolid, SANTIAGO, 5. — Coruña,  
LINARES RIVAS, 30, 3.º  
Ciudad Real: TINTOREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS  
en la Península, Baleares, Canarias y  
Marruecos.

**A causa de la escasez del papel, y mientras duren las actuales circunstancias, "España y Marruecos", dejará de publicarse un día a la semana: ese día será el viernes, para no privar a nuestros lectores los lunes de las informaciones taurinas.**

**HEREDEROS DE A. MILLÁN**

Armadores y Consignatarios

REPRESENTANTES DE LOS

**CORREOS de AFRICA**

Santo Cristo, 2.—Cádiz.

Aduana, 24.—SEVILLA.

# GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA

Zona del Protectorado de España en Marruecos.—Cádiz—Málaga

## COMERCIO Y TURISMO

00 Año I 000 Tirada: 10.000 EJEMPLARES 00

Director: Manuel L. Ortega :: Oficinas: CADARSO, 12, entresuelo, MADRID

La gran importancia que de día en día van adquiriendo los intereses comerciales en Marruecos, y el fomento de relaciones para que vayan acrecentándose las transacciones con la industria española, acaso la más identificada con el marroquí en las actuales circunstancias, nos ha inducido a la publicación de la GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, que contiene numerosísimos datos y referencias de cuanto interesa al comercio y a la industria en Marruecos, y en el litoral Atlántico y Mediterráneo de España. En ella colaboran los más ilustres africanistas españoles. La tirada, de 10.000 ejemplares, en parte ha sido repartida profusamente por todas las líneas de Vapores, Cámaras de Comercio, Círculos mercantiles, y donde quiera que se reune un núcleo de productores, tanto en España como en las Repúblicas del Centro y Sur de África.

La GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, además de los positivas ventajas que a sus anunciantes han de reportar las noticias públicas y confidenciales de sus agentes-corresponsales, es un viajante que a todas partes llega y está durante el año con sus millares de voces en España, Marruecos y América, pregonando las excelencias del producto que anuncia.

La GUIA cuenta con 1.500 páginas de letra del cuerpo seis, y va ilustrada con más de trescientos magníficos planos y fotografías, Almanagues cristiano, musulmán y hebreo.

Contiene la GUIA: Importantisimos datos comerciales y estadísticos.— Informes consulares.— Precios de transportes terrestres y marítimos.— Aduanas.— Balance anual del comercio español en Marruecos.— Informes comerciales de Marruecos.— Legislación.— Datos sobre el elemento oficial.— Los comerciantes e industriales.— Guia por profesiones.— Planas de Marruecos.— Informaciones fotográficas de las ciudades del Sur de España y de Marruecos.

PRECIO: 10 PESETAS

### Indicador de Algeciras

Ayuntamiento. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
Aduanas. — Horas de oficinas de 9 a 12.  
Archivo parroquial. — De las 14 a las 17.  
Banco de España (Sucursal). — Horas de oficinas de 10 a 14.  
Comandancia general. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
Comandancia de Marina. — Horas de oficinas de 10 a 12.  
Correos. — Certificados y valores de 8 a 8 30 de 13 a 14 y de 21 a 22.  
Paquetes postales. — De 15 a 17.  
Apartado y lista. — De 8 a 8'45, y de 15 a 17.  
Giro postal. — De 11 a 12 y de 15 a 17.  
Reclamaciones y asuntos diversos. — de 15 a 18.  
Juzgado de Instrucción. — De 10 a 13.  
Idem. Municipal. — De 10 a 13.  
Junta de Obras del Puerto. — De 12 a 17.  
Cámara de Comercio: horas de oficina, de 13 a 15.

#### ASCENDENTES

Trenes. — Tren Correo, 6'36: Tren Mixto, 9'12: Tren Mixto, 15'36: Tren Exprés, 15'10 martes, jueves y sábado.

#### DESCENDENTES

Tren Correo, 17'32: Tren Mixto, 22'08: Tren Mixto, 11'15: Tren Exprés, 14'20 lunes, miércoles y viernes.

Vapores. — Para Gibraltar: Salidas, 6'9, 11'45, 12'20 7'30.

Para Ceuta. — A las 7.

Para Tánger y Cádiz. — Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 7.

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

### Eleuterio Tabera

Corresponsal exclusivo de periódicos y revistas

Librería, Papelería y objetos de Escritorio  
Vendedor exclusivo en ésta de  
"ESPAÑA Y MARRUECOS"

Real, 38, y kiosko Plaza Alfonso XIII.—LA LINEA

### Los inéditos y España y Marruecos

ESPAÑA Y MARRUECOS desea fomentar el cultivo de las letras españolas en la región andaluza y en el norte de África.

Ya el latifundio material es por estas tierras enorme, aplastante, y aspiramos a que no le iguale el latifundio intelectual.

Labor cultural es fomentar la afición a la literatura entre la juventud estudiosa, que tiene alas y desea volar en el Pegaso de la fantasía por regiones de maravilla y encantos.

ESPAÑA Y MARRUECOS ofrece quincenalmente una plana a los literatos en embrión.

Del montón de los anónimos salieron ayer los que hoy lucen en el cielo de las letras españolas.

Puede que en las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS dé sus primeros pasos, el literato que en el futuro haga brillar con nuevos giros la lengua de Cervantes, esta lengua hermosa, que parece estar hecha para hablar con Dios.

Está reñido con sus intereses, quien no anuncia en "España y Marruecos."

atlántica y mediterránea del imperio marroquí, donde la riqueza hierve pletórica.

### Anunciar en "España y Marruecos"

es llevar envueltos en la bandera nacional los productos españoles a Fez, Marraquex, Mequinez, Tazza, al mismo corazón del Mogreb, de un país misterioso que nace a la vida de la civilización y del progreso.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» es recorrer las provincias andaluzas de Cádiz y Málaga.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» significa riqueza, bienestar, nuevos horizontes para los negocios; significa patriotismo, porque patriótico es conquistar el mercado marroquí, a poca costa, desde las columnas de un periódico español.

Comerciantes, industriales, labradores, fabricantes, los que trabajáis en la tierra, en el taller, en la fábrica y en el laboratorio, anunciad vuestros productos en

### "España y Marruecos"

Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS  
Cristo núm. 1.

A los comerciantes, a los industriales, a los labradores, a los fabricantes

Anunciar en "España y Marruecos"

es llevar los productos españoles a Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Alcázar, Larache, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador y Mazagán, a toda la costa.

### Antigua de Olivella y Sevilla

CASA FUNDADA EN 1848

HOY DE FERNANDO SEVILLA

San Francisco, Sánchez Barcáiztegui y Mendizabal, 3.-CADIZ

Ventas al por mayor de Frutos Coloniales, Semillas del País  
Depósito de Papel, Útiles de Escritorio